



SUPREME COURT OF CANADA

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

BULLETIN DES PROCÉDURES

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of \$15 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.

Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande au registraire, accompagnée de 15 \$ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

August 2, 2019

1 - 8

Le 2 août 2019

Contents
Table des matières

Applications for leave to appeal filed / Demandes d'autorisation d'appel déposées	1
Applications for leave submitted to the Court since the last issue / Demandes soumises à la Cour depuis la dernière parution.....	4
Judgments on applications for leave / Jugements rendus sur les demandes d'autorisation	5
Motions / Requêtes	7
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	8

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Applications for leave to appeal filed /
Demandes d'autorisation d'appel déposées**

Mohamed El Faf

Mohamed El Faf

c. (38701)

Sa Majesté la Reine (Qc)

Hebrard, Maxime
Directeur des poursuites criminelles et
pénales du Québec

DATE DE PRODUCTION: Le 30 novembre 2019

Louis Kakoutis, et al.

Louis Kakoutis

v. (38700)

TD Insurance, Meloche Monnex (Ont.)

Dugas, Matthew
McCague Borlack LLP

FILING DATE: May 6, 2019

Hanna Engel, et al.

Hanna Engel

v. (38702)

Public Curator of Quebec (Que.)

Lamothe-Lafrenière, Lindsay
Filion & Associés

FILING DATE: May 28, 2019

Robert George Kirk, as Representative Plaintiff

Rosenberg, David M.
Rosenberg Law

v. (38678)

**Executive Flight Centre Fuel Services Ltd., et
al. (B.C.)**

Sherriff, Kelsey
Miller Thomson LLP

FILING DATE: June 4, 2019

Rawia Salman

Rawia Salman

v. (38703)

Robert Ipacs, et al. (Ont.)

Covens, Louis P.
Bruder Springstead LLP

FILING DATE: April 29, 2019

Larry Robert Heather

Larry Robert Heather

v. (38680)

Naheed Kurban Nenshi (Alta.)

Sinclair, Colleen
The City of Calgary

FILING DATE: May 16, 2019

Roger Townsend

Roger Townsend

v. (38706)

Her Majesty the Queen (Ont.)

Schwalm, Luke
Ministry of the Attorney General

FILING DATE: May 28, 2019

Canadian Broadcasting Corporation, et al.

Woodley, Matthew
Reynolds, Mirth, Richards & Farmer LLP

v. (38675)

**AARC Society (Alberta Adolescent Recovery
Centre) (Alta.)**

Stapon, Grant N.
Bennett Jones LLP

FILING DATE: June 7, 2019

Kim Barker

Black, M. Shannon

v. (38705)

Information and Privacy Commissioner of Ontario, et al. (Ont.)

Chen, Linda
Information and Privacy
Commissioner/Ontario

FILING DATE: June 10, 2019

The Estate of Bernard Sherman and the Trustees of the Estate, et al.

Youdan, Timothy G.
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP

v. (38695)

Kevin Donovan (Ont.)

Kevin Donovan

FILING DATE: June 21, 2019

Packers Plus Energy Services Inc., et al.

MacFarlane, Robert H.C.
Bereskin & Parr

v. (38694)

Essential Energy Services Ltd., et al. (F.C.)

Prenol, Anthony
Blake, Cassels & Graydon LLP

FILING DATE: June 24, 2019

Doug C. Thompson Ltd. operating as Thompson Fuels

Wallrap, Albert
Dutton Brock LLP

v. (38698)

Wayne Allan Gendron, et al. (Ont.)

Forget, Martin P.
Forget Smith

FILING DATE: June 11, 2019

Stefan Brands

Levy, Raphaël
Levy Tsotsis

v. (38684)

Patrice Dumais, et al. (Que.)

Dolman, Jason
Fishman, Flanz, Meland, Paquin

FILING DATE: June 11, 2019

Feng Yun Shao, also known Shao Feng Yun, also known as Amy Barsha Washington

Wong, Wallace M.

v. (38704)

Mei Zhen Wang (B.C.)

Wickett, Q.C., Robert V.
MacKenzie Fujisawa LLP

FILING DATE: June 21, 2019

Ghani Osman

Perryman, Benjamin

v. (38674)

Attorney General of Canada (F.C.)

Fader, Richard
Attorney General of Canada

FILING DATE: June 16, 2019

Attorney General of Ontario

Sinnadurai, Ananthan
Ministry of the Attorney General of
Ontario

v. (38687)

Jamie Clark, et al. (Ont.)

Honickman, Lorne
Brauti Thorning LLP

FILING DATE: June 17, 2019

ING Insurance Company of Canada, also known as, or formerly, ING Halifax Insurance Company

Wallace, Douglas A.
Wallace Smith LLP

v. (38699)

Karla Garay Merino, et al. (Ont.)

Leschied, Donald W.
Shibley Righton LLP

FILING DATE: June 21, 2019

Angelina Rivers, et al.

Elliott, R. Douglas
CambridgeLLP

v. (38707)

Waterloo Regional Police Services Board, et al. (Ont.)

Bennett, James H.
Madorin, Snyder

FILING DATE: June 28, 2019

Garth Laurrie Mackenzie, et al.

Parsons, Ryan W.
Eyford Partners LLP

v. (38696)

Makiba Greenway-Brown, et al. (B.C.)

Delaney, Timothy J.
Lindsay Kenney

FILING DATE: June 24, 2019

Mary Ann Parker and Stephen Colville-Reeves, in their capacity as Estate Trustees of the Estate of David Colville-Reeves

Gelowitz, Mark A.
Osler, Hoskin & Harcourt LLP

v. (38697)

Canadian Home Publishers Inc., in its capacity as the General Partner of Canadian Home Publishers (Ont.)

Gottlieb, Matthew P.
Lax O'Sullivan Lisus Gottlieb LLP

FILING DATE: June 20, 2019

**Applications for leave submitted to the Court since the last issue /
Demandes soumises à la Cour depuis la dernière parution**

JULY 29, 2019 / LE 29 JUILLET 2019

**CORAM: Chief Justice Wagner and Rowe and Martin JJ.
Le juge en chef Wagner et les juges Rowe et Martin**

Criminal / Criminelle

1. 38625 Her Majesty the Queen v. S.C.
(Ont.) (Criminal) (By Leave)

Civil / Civile

2. 38641 City of Edmonton v. Alvarez & Marsal Canada Inc., in its capacity
(Alta.) (Civil) (By Leave) as Court-appointed Receiver of the current
and future assets, undertakings and properties
of Reid-Built Homes Ltd, et al.
3. 38652 R. Gauld Joseph v. Oumaima Bourghol, et al.
(Que.) (Civil) (By Leave)
4. 38659 Linda Gardipy v. Saskatchewan Government Insurance
(Sask.) (Civil) (By Leave)

**CORAM: Abella, Moldaver and Brown JJ.
Les juges Abella, Moldaver et Brown**

Criminal / Criminelle

5. 38615 Her Majesty the Queen v. Claudio Montesano
(Ont.) (Criminal) (By Leave)
6. 38590 Her Majesty the Queen v. Sam Tsega
(Ont.) (Criminal) (By Leave)

Civil / Civile

7. 38647 Igor Stukanov v. Attorney General of Canada
(FC) (Civil) (By Leave)
8. 38633 Jean-Guy Poulin c. Procureure générale du Québec, et al.
(Qc) (Civile) (Autorisation)
9. 38648 Ingrid Hayden v. Alberta Health Services, operating business at
(Alta.) (Civil) (By Leave) the Foothills Medical Center in Calgary,
Alberta, et al.

**CORAM: Moldaver, Karakatsanis and Côté JJ.
Les juges Moldaver, Karakatsanis et Côté**

Criminal / Criminelle

10. 38656 Larry Peter Klippenstein v. Her Majesty the Queen
(Man.) (Criminal) (By Leave)
11. 38670 Larry Peter Klippenstein v. Her Majesty the Queen
(Man.) (Criminal) (By Leave)

Civil / Civile

12. 38644 Sufian Zuhdi Taha v. National Bank of Canada
(P.E.I.) (Civil) (By Leave)
13. 38643 Mary David, et al. v. Her Majesty the Queen
(FC) (Civil) (By Leave)

**Judgments on applications for leave /
Jugements rendus sur les demandes d'autorisation**

38254 Hydro-Québec -v.- Louise Matta, et al.

The schedule for serving and filing the material and any application for leave to intervene in the appeal of *Hydro-Québec -v.- Louise Matta, et al.* (38254) to be heard on December 10, 2019, was set as follows by the Registrar:

- a) The notice of appeal shall be served and filed on or before August 30, 2019.
- b) The appellant's record, factum and book of authorities, if any, shall be served and filed on or before September 27, 2019.
- c) Any person wishing to intervene in this appeal under Rule 55 of the *Rules of the Supreme Court of Canada* shall serve and file a motion for leave to intervene on or before October 18, 2019.
- d) The appellant and respondents shall serve and file their response(s), if any, to the motions for leave to intervene on or before October 25, 2019.
- e) Replies to any responses to the motions for leave to intervene shall be served and filed on or before October 29, 2019.
- f) Any intervener granted leave to intervene under Rule 59 of the *Rules of the Supreme Court of Canada* shall serve and file its respective factum and book of authorities, if any, on or before November 27, 2019.
- g) The Attorney General of Quebec shall serve and file its factum and book of authorities, if any, on or before November 8, 2019.
- h) The respondents' record, factum and book of authorities, if any, shall be served and filed on or before November 15, 2019.

Le registraire a établi l'échéancier suivant pour la signification et le dépôt des documents et pour toute requête en intervention dans l'appel *Hydro-Québec -c.- Louise Matta, et al.* (38254) qui sera entendu le 10 décembre 2019 :

- a) L'avis d'appel sera signifié et déposé au plus tard le 30 août 2019.
- b) Les dossier, mémoire et recueil de sources, le cas échéant, de l'appelante seront signifiés et déposés au plus tard le 27 septembre 2019.
- c) Toute personne qui souhaite intervenir dans le présent appel en vertu de la règle 55 des *Règles de la Cour suprême du Canada* signifiera et déposera une requête en autorisation d'intervenir au plus tard le 18 octobre 2019.
- d) L'appelante et les intimés signifieront et déposeront leur(s) réponse(s) aux demandes d'autorisation d'intervenir, le cas échéant, au plus tard le 25 octobre 2019.
- e) Les répliques à toute réponse aux demandes d'autorisation d'intervenir seront signifiées et déposées au plus tard le 29 octobre 2019.
- f) Tout intervenant qui sera autorisé à intervenir en application de la règle 59 des *Règles de la Cour suprême du Canada* devra signifier et déposer leur mémoire et recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 27 novembre 2019.

- g) La procureure générale du Québec signifiera et déposera son mémoire et recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 8 novembre 2019.
 - h) Les dossier, mémoire et recueil de sources, le cas échéant, des intimés seront signifiés et déposés au plus tard le 15 novembre 2019.
-

**Motions /
Requêtes**

AUGUST 1, 2019 / LE 1 AOÛT 2019

Motion to extend time

Requête en prorogation de délai

FRANZ EMIR CABRERA v. HER MAJESTY THE QUEEN

(Alta.) (38677)

THE REGISTRAR:

UPON APPLICATION by the appellant for an order extending the time to serve and file his factum, record and book of authorities, if any, to August 20, 2019, pursuant to Rules 6 and 47 of the *Rules of the Supreme Court of Canada*;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

AND NOTING THAT the respondent consents to the motion;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion is granted.

À LA SUITE DE LA DEMANDE de l'appelant en prorogation du délai pour signifier et déposer ses mémoire, dossier et recueil de sources, le cas échéant, au 20 août 2019, en application des art. 6 et 47 des *Règles de la Cour suprême du Canada*;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

ET COMPTE TENU du consentement de l'intimée;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête est accueillie.

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

JULY 31, 2019 / LE 31 JUILLET 2019

**38286 Her Majesty The Queen v. R.V. - and - Ending Violence Association of Canada and Criminal
Lawyers' Association of Ontario (Ont.)
2019 SCC 41 / 2019 CSC 41**

Coram: Wagner C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Brown, Rowe and Martin JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C63495, 2018 ONCA 547, dated June 13, 2018, heard on March 20, 2019, is allowed and the respondent's conviction is restored. Brown and Rowe JJ. dissent.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C63495, 2018 ONCA 547, daté du 13 juin 2018, entendu le 20 mars 2019, est accueilli et la déclaration de culpabilité prononcée contre l'intimé est rétablie. Les juges Brown et Rowe sont dissidents.

[LINK TO REASONS / LIEN VERS LES MOTIFS](#)

The next **Bulletin of Proceedings** will be published on September 6, 2019.

Le prochain **Bulletin des procédures** sera publié le 6 septembre 2019.

- 2018 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	H 8	CC 9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	CC 5	6	7	8	9	10
11	H 12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	CC 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24 / 31	H 25	H 26	27	28	29

- 2019 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		H 1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	CC 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	CC 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	CC 18	19	20	21	22	23
24 / 31	25	26	27	28	29	30

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	H 19	20
21	H 22	23	24	25	26	27
28	29	30				

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	CC 13	14	15	16	17	18
19	H 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24	25	26	27	28	29

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	H 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	H 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	RH 30					

Sitting of the Court /
Séance de la Cour



18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

Rosh Hashanah / Nouvel An juif (2019-09-30 & 2019-10-01)

RH

Court conference /
Conférence de la Cour



9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

Yom Kippur / Yom Kippour (2019-10-09)

YK

Holiday / Jour férié



5 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances